

IMPORTANT INFORMATION

CAUTION: Risk of personal injury. If not blocked, hazardous gases may leak from the flange opening. Temporarily place a rag in the flange opening until the toilet is ready to install.

WARNING: Risk of product damage. Do not use in-tank cleaners in your toilet. Products containing chlorine (calcium hypochlorite) can seriously damage fittings in the tank. This damage can cause leakage and property damage.

IMPORTANT! If the tank gasket is not fully compressed, water may leak between the tank and the bowl. Ensure that the tank is secured.

1A. 1/2" Combination wrench

1B. 1/4" Drive socket wrench

3A. Do not lubricate the gasket.

7A. Assemble the bolts and gaskets as pictured.

8A. Use a 1/2" combination wrench to hold the nuts in place. Use a screwdriver to tighten the three tank bolts so that the tank is level and the gaskets are compressed. Do not overtighten.

10A. Align the bracket slots with the holes.

12A. Tighten the bolts evenly.

13A. Press the caps into place over the holes.

14A. Handtighten the supply. Do not use a cone supply.

RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS

ATTENTION: Risque de blessures. Si le dispositif n'est pas bloqué, une fuite de gaz dangereux pourrait provenir de l'ouverture de la bride. Si la toilette n'est pas installée immédiatement, recouvrez temporairement l'ouverture de la bride avec un chiffon.

AVERTISSEMENT: Risque d'endommagement du produit. Ne pas utiliser de détergents faits pour le réservoir dans la toilette. Les produits contenant du chlore (hypochlorite de calcium) peuvent sérieusement endommager les raccords du réservoir. Ceci peut créer des fuites et des dommages matériels.

IMPORTANT! Si le joint du réservoir n'est pas entièrement comprimé, il pourrait y avoir des fuites d'eau entre le réservoir et la cuvette. S'assurer que le réservoir est bien fixé en place.

1A. Clé combinée de 1/2"

1B. Clé à douille d'entraînement de 1/4"

3A. Ne pas lubrifier le joint statique.

7A. Assembler les boulons et les joints comme sur l'illustration.

8A. Utiliser une clé combinée de 1/2" pour maintenir les écrous en place. Utiliser un tournevis pour serrer les trois boulons du réservoir de manière à ce que le réservoir soit de niveau et que les joints statiques soient comprimés. Ne pas trop serrer.

10A. Aligner les fentes du support sur les trous.

12A. Serrer les boulons de manière uniforme.

13A. Appuyer sur les capuchons pour les mettre en place par-dessus les trous.

14A. Serrer à la main seulement. Ne pas utiliser une arrivée conique.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

PRECAUCIÓN: Riesgo de lesiones personales. Si no se tapa la abertura de la brida, podrían fugarse gases nocivos. Si el inodoro nuevo no se instala de inmediato, cubra provisionalmente la abertura de la brida con un trapo.

ADVERTENCIA: Riesgo de daños al producto. Para limpiar el inodoro no utilice productos que se colocan dentro del tanque. Los productos que contienen cloro (hipoclorito de calcio) pueden dañar las piezas del tanque. Esto puede causar fugas y daños a la propiedad.

¡IMPORTANTE! Si el empaque del tanque no se comprime por completo, podría fugarse agua entre el tanque y la taza. Asegúrese de que el tanque quede bien fijo.

1A. Llave combinada de 1/2"

1B. Torquímetro de dados de 1/4"

3A. No lubrique el empaque.

7A. Ensamble los pernos y los empaques como se ilustra.

8A. Sostenga las tuercas en su lugar mediante una llave combinada de 1/2". Con un destornillador apriete los 3 pernos del tanque, de forma que el tanque quede nivelado y que los empaques queden comprimidos. No apriete demasiado.

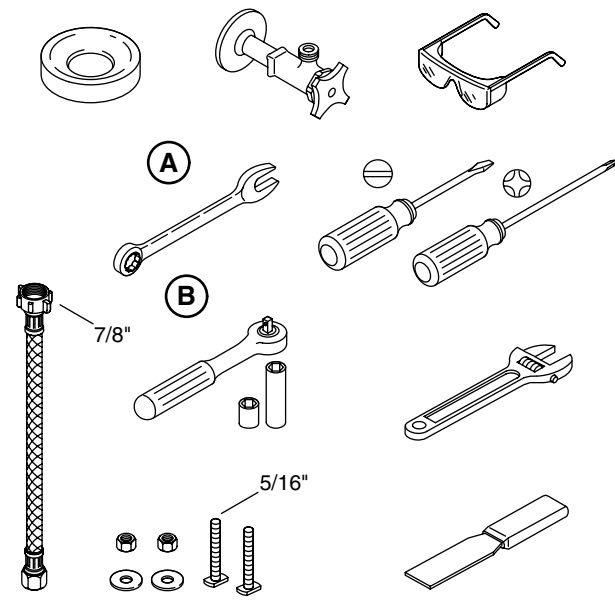
10A. Alinee las ranuras de los soportes con los orificios.

12A. Apriete al parejo los pernos.

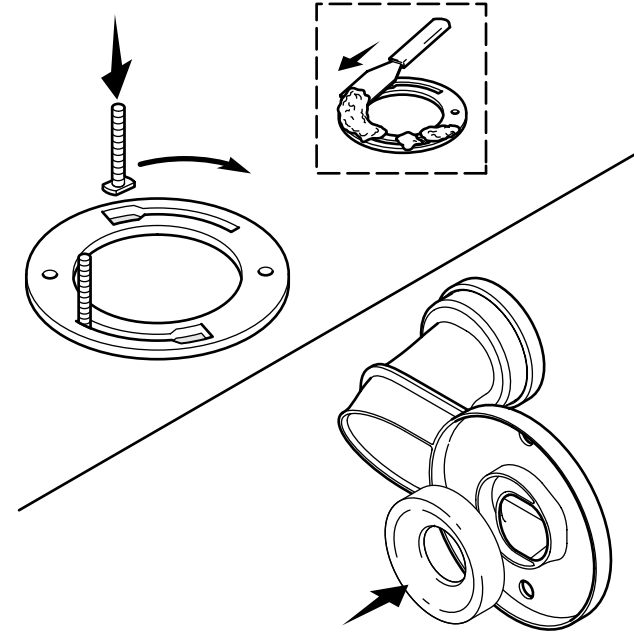
13A. Presione las tapas en su lugar sobre los orificios.

14A. Solo apriete a mano. No utilice un suministro de cono.

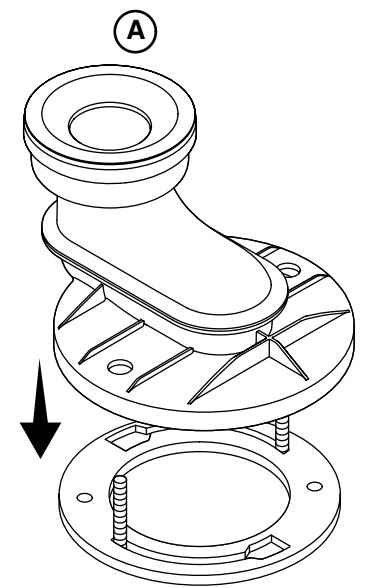
1



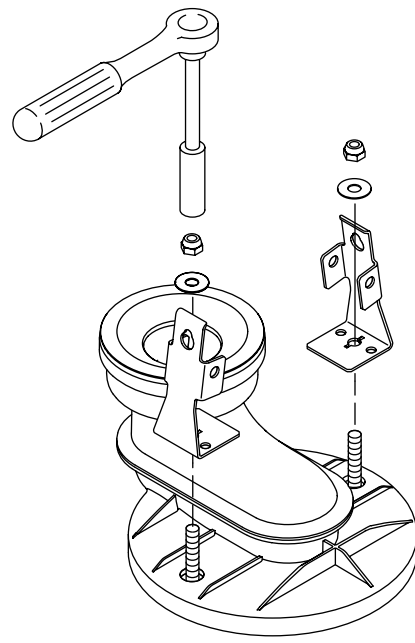
2



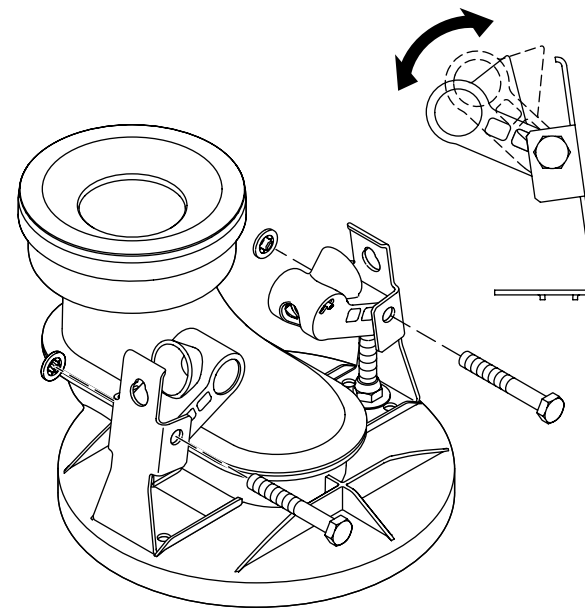
3



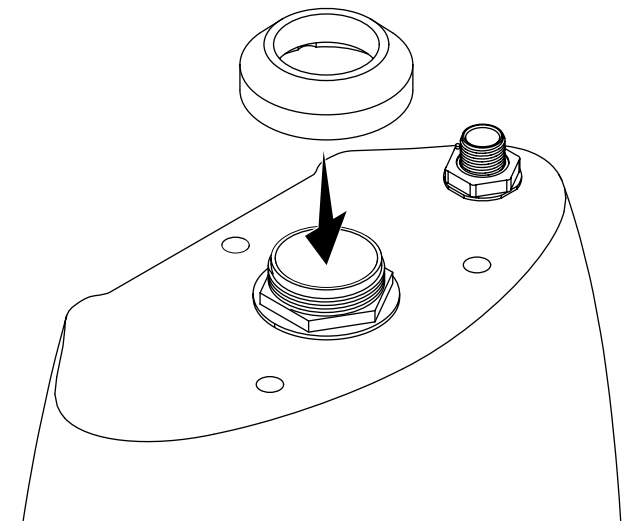
4



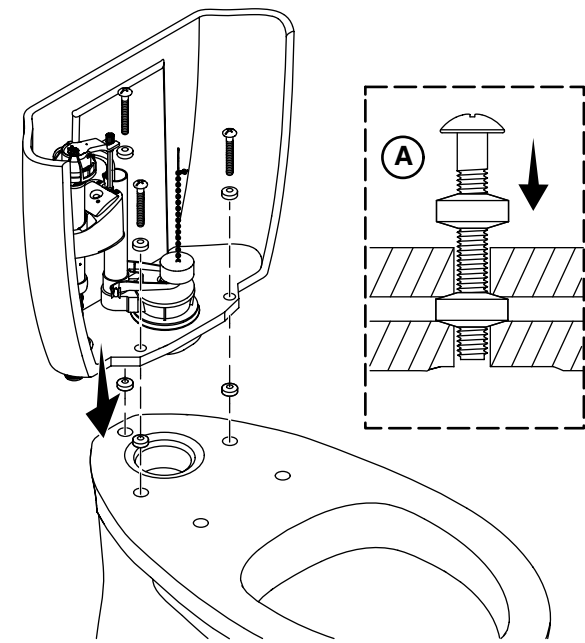
5



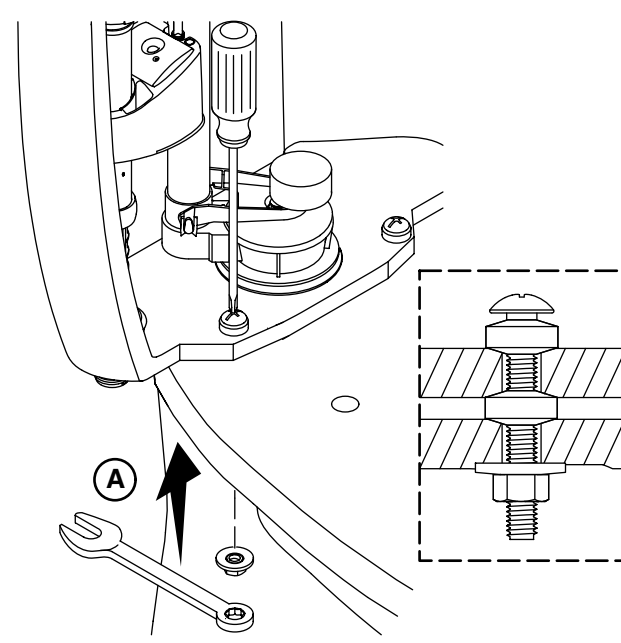
6



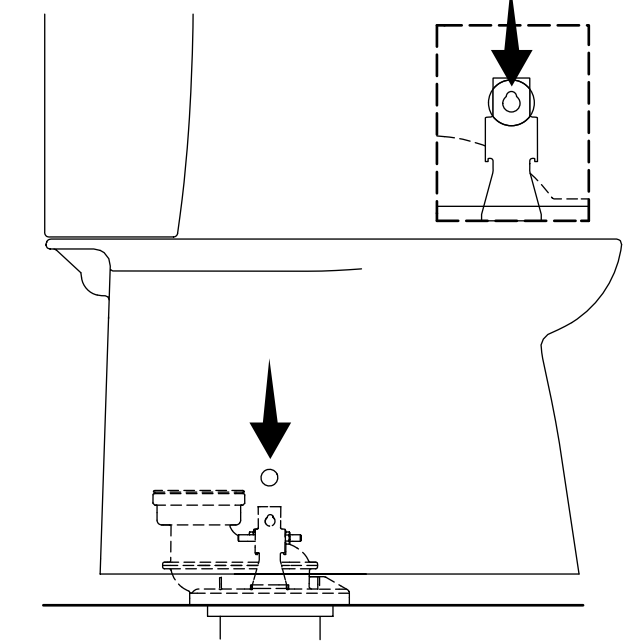
7



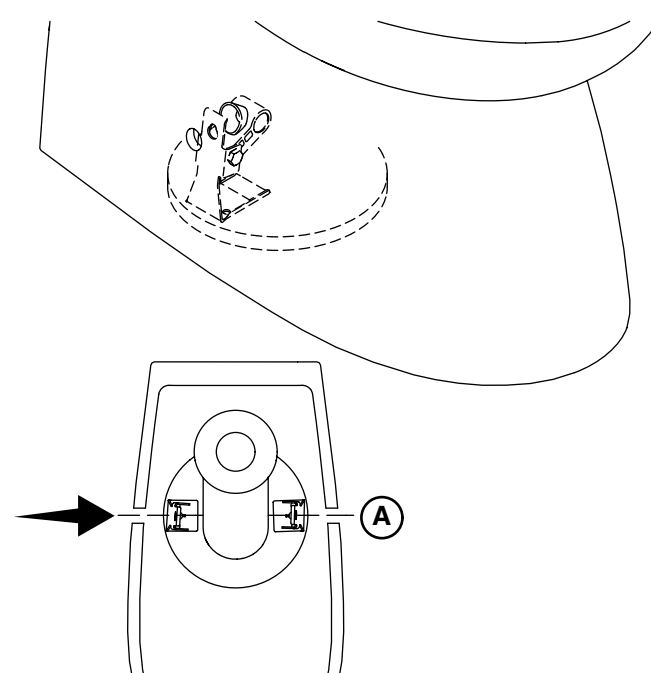
8



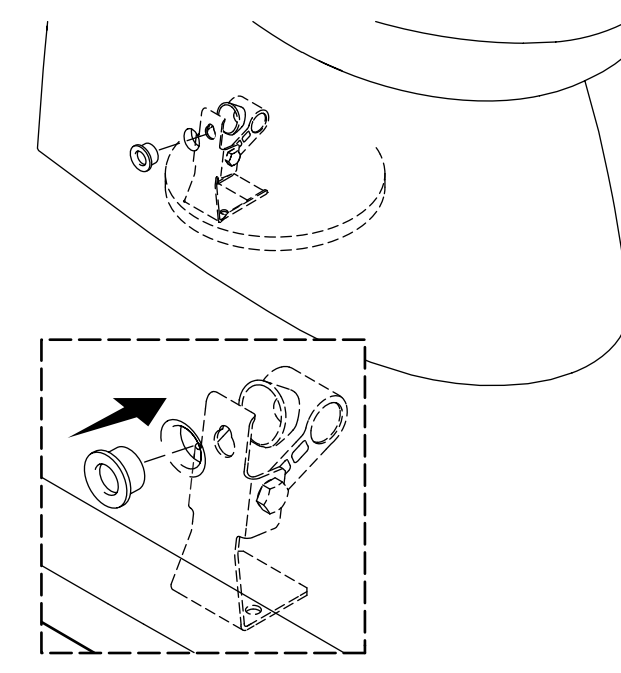
9



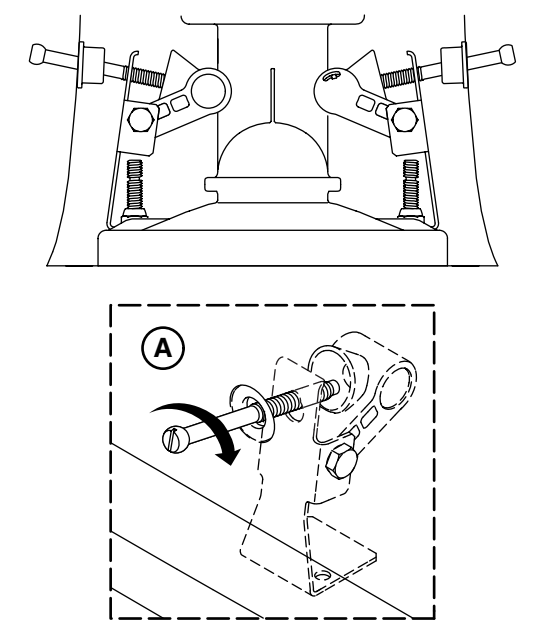
10



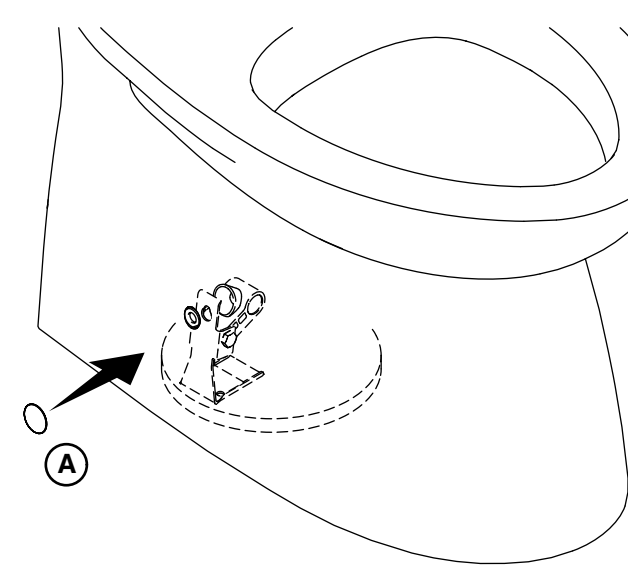
11



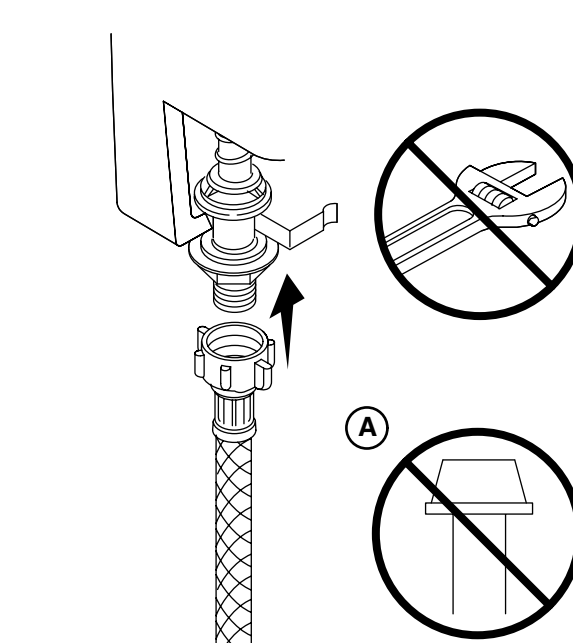
12



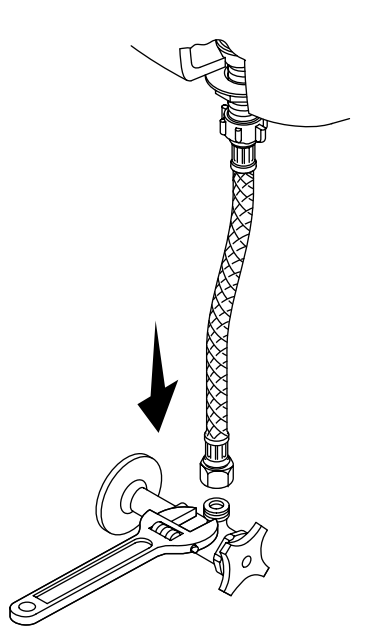
13



14



15



17A. Turn on the water supply and adjust the water level. Flush the toilet and recheck the water level.

20A. Adjust the toggle anchor until the toggle is flush against the underside of the toilet. Pull the toggle anchor toward you while sliding the zip tie nut down the toggle straps until the nut is anchored below.

21A. Separate the toggle straps until each one snaps off at the zip tie nut. Resume installation according to the toilet seat's installation guide.

17A. Ouvrir l'arrivée d'eau et ajuster le niveau de l'eau. Passer la chasse et vérifier le niveau de l'eau.

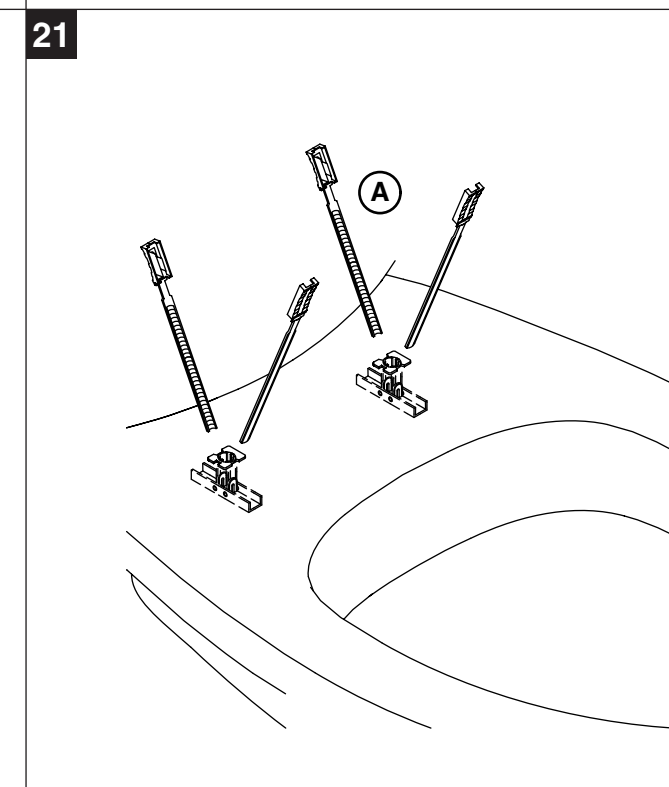
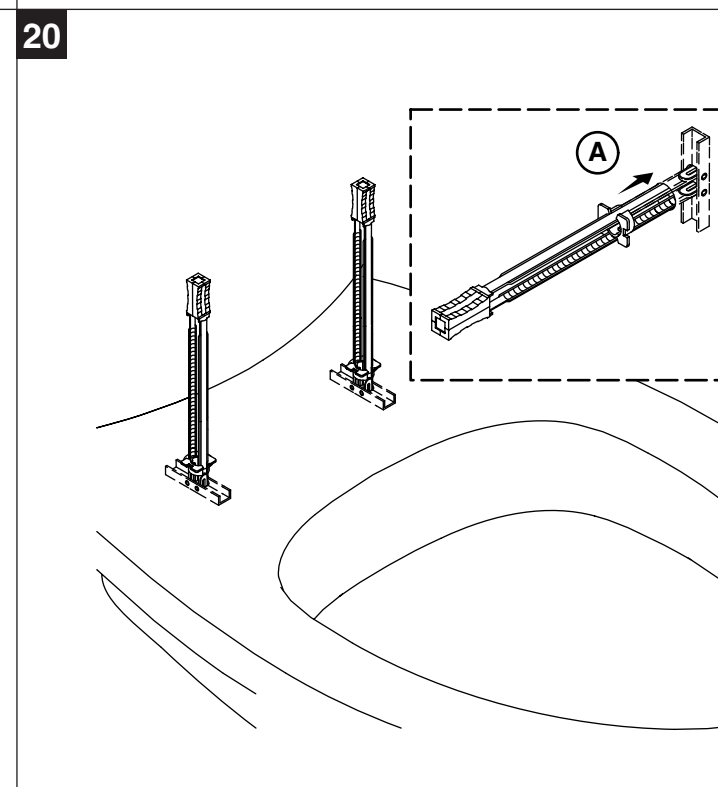
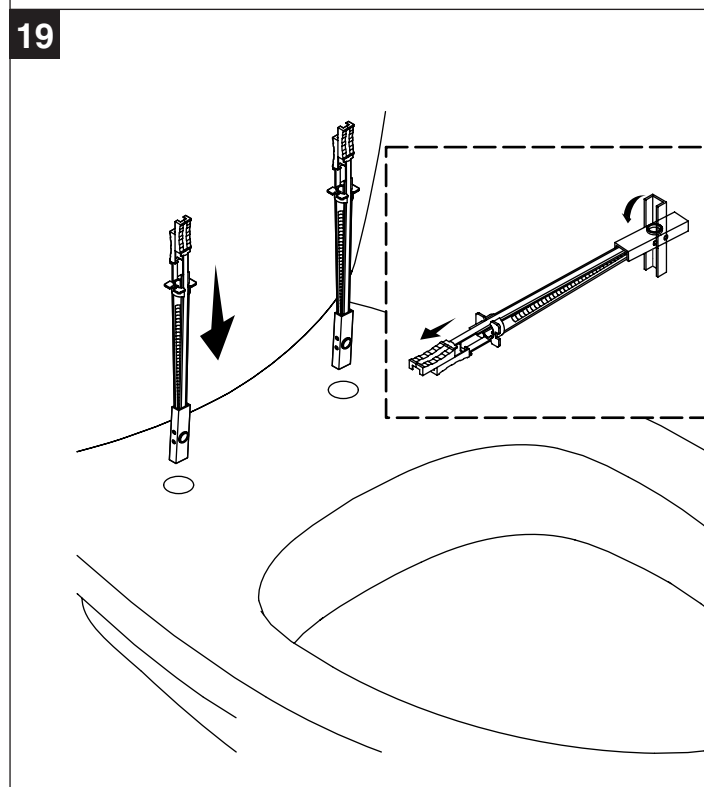
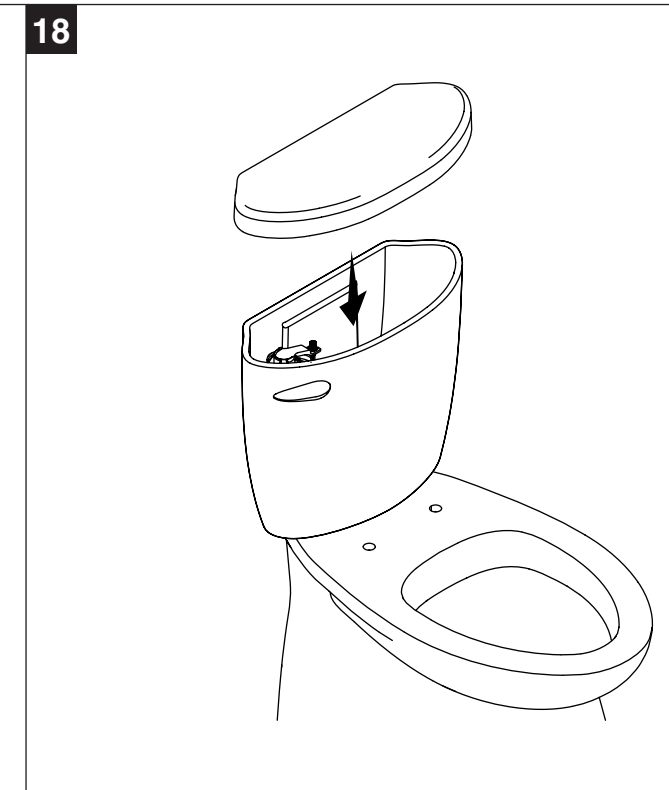
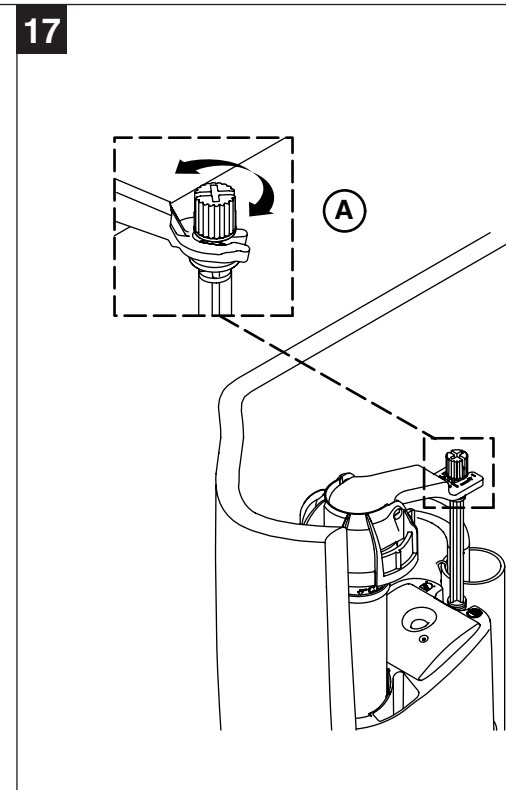
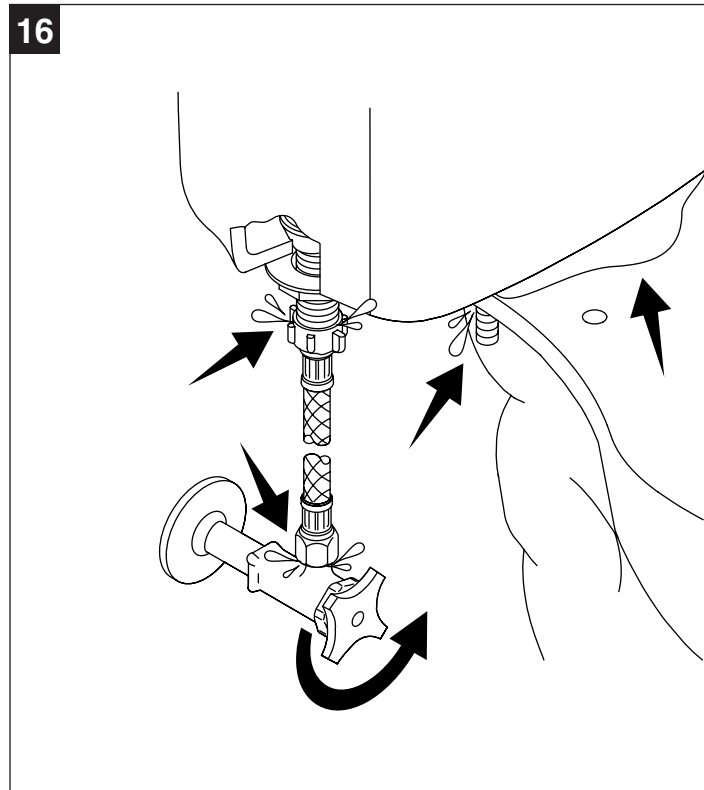
20A. Ajuster le dispositif d'ancrage de l'articulation jusqu'à ce que l'articulation soit à ras contre le dessous de la toilette. Tirer le dispositif d'ancrage de l'articulation vers vous tout en faisant glisser l'attache vers le bas des sangles de l'articulation jusqu'à ce que l'écrou soit ancré en dessous.

21A. Séparer les sangles de l'articulation jusqu'à ce que chacune d'entre elle se désenclenche au niveau de l'écrou de l'attache. Reprendre l'installation en suivant le guide d'installation du siège de toilette.

17A. Abra el suministro de agua y ajuste el nivel del agua. Accione la descarga del inodoro y vuelva a verificar el nivel de agua.

20A. Ajuste el anclaje tipo mariposa con cinta de amarre hasta que la mariposa quede al ras contra la cara inferior del inodoro. Tire del anclaje tipo mariposa con cinta de amarre hacia usted, al mismo tiempo que desliza tuerca de amarre hacia abajo de las cintas hasta que la tuerca quede anclada abajo.

21A. Separe las cintas del anclaje tipo mariposa hasta que cada una de ellas se separe en la tuerca de amarre. Resuma la instalación de acuerdo con la guía de instalación del asiento de inodoro.



Need help? Contact the Customer Care Center at 1-800-456-4537.

For service parts, care and cleaning, and other information, visit www.SterlingPlumbing.com.

Vitreous China Toilets and Lavatories – 5 YEARS LIMITED

Toilet Seats – 1 YEAR LIMITED

Lavatories – Made of Solid Vikrell® Material – 10 YEARS LIMITED RESIDENTIAL / 3 YEARS LIMITED COMMERCIAL

Stainless Steel Lavatories – 5 YEARS LIMITED

Based on the classification specified above, STERLING toilets and lavatories are warranted to be free of manufacturing defects within the time of the specified model's limited warranty from date of sale. STERLING toilet seats are warranted to be free of defects in material and workmanship for one year from the date of installation. Kohler Co. also warrants for 5 years from the date of sale that its low consumption 1.28 and 1.6 toilets will be free of manufacturing defects that prevent one flush cleansing of the bowl per ASME A112.19.2/CSA B45.1 and Dual Flush toilets per ASME A112.19.14 performance requirements, when installed and operated per instructions packed with the product. Use of in-tank toilet cleaners will void this warranty.

Kohler Co. will, at its election, repair, rectify or replace a fixture when inspection by Kohler Co. discloses any such defects occurring in normal usage within the time period of coverage stated above. Kohler Co. is not responsible for removal or installation costs where replacement is indicated. Damages due to improper handling, installation or maintenance are not considered manufacturing defects and are not covered by this warranty. This warranty is valid for the original, consumer purchaser only.

To obtain warranty service, contact Sterling, either through your plumbing contractor, home center, wholesaler or dealer, or by calling or writing Sterling, Consumer Services, 444 Highland Drive, Kohler, Wisconsin 53044, 1-800-783-7546.

TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, ALL IMPLIED WARRANTIES INCLUDING THOSE OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE HEREBY DISCLAIMED. KOHLER CO. AND SELLER HEREBY DISCLAIM ANY LIABILITY FOR SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some states/provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, or the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights. You may have other rights which vary from state/province to state/province.

This is the exclusive written warranty for Kohler Co.

Besoin d'aide? Appeler le centre de service à la clientèle au 1-800-456-4537.

Pour tout renseignement sur les pièces de rechange, l'entretien, le nettoyage, et autre, visiter le site, www.SterlingPlumbing.com.

W.C. et lavabos en porcelaine vitrifiée – LIMITÉE DE 5 ANS

Sièges de W.C. – LIMITÉE DE 1 AN

Lavabos – Fabriqués en matériau Vikrell® robuste – RÉSIDENIELLE LIMITÉE DE 10 ANS/ COMMERCIALE LIMITÉE DE 3 ANS

Lavabos en acier inoxydable – LIMITÉE DE 5 ANS

Selon la classification précisée ci-dessus, les W.C. et lavabos STERLING sont couvertes par une garantie limitée contre tout défaut de fabrication à partir de la date d'achat et pour la période de garantie indiquée pour le produit. Les sièges de W.C. STERLING sont garantis contre tout vice de matériau et de fabrication pendant un an à partir de la date de l'installation. Kohler Co. garantit également pendant cinq ans à partir de la date d'achat les W.C. à faible consommation d'eau 1,28 et 1,6 contre tout vice de fabrication qui empêcherait le nettoyage de la cuvette avec une chasse conformément à la norme ASME A112.19.2/CSA B45.1 et les W.C. à double chasse conformément à la norme ASME A112.19.14 lorsqu'ils sont installés et utilisés suivant les instructions fournies avec le produit. L'utilisation de nettoyeurs à l'intérieur du réservoir annule la garantie.

Si un vice est découvert au cours d'une utilisation normale, Kohler Co. choisira, à sa discrétion, la réparation, le remplacement ou la rectification de l'appareil, après inspection par Kohler Co. durant la période susmentionnée. Si le remplacement est nécessaire, Kohler Co. n'est pas responsable des frais d'enlèvement ou d'installation. Les dommages causés par une manipulation incorrecte, une installation erronée ou un entretien non adéquat ne sont pas considérés comme étant des vices de fabrication, et ne sont pas couverts par la présente garantie. Cette garantie est valide pour l'acquéreur d'origine uniquement.

Pour obtenir le service de garantie, contacter Sterling, par l'intermédiaire du plombier, centre de rénovation, revendeur ou distributeur ou bien par écrit à l'adresse suivante Sterling, Consumer Services, 444 Highland Drive, Kohler, Wisconsin 53044, 1-800-783-7546.

DANS LA MESURE PRÉVUE PAR LA LOI, TOUTES LES GARANTIES TACITES, Y COMPRIS CELLES DE MERCHANTABILITY ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT PAR LA PRÉSENTE REJETÉES. KOHLER CO. ET LE REVENDEUR DÉCLINENT PAR LES PRÉSENTES TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE DOMMAGES PARTICULIERS, ACCESSOIRES OU INDIRECTS. Certains États et provinces ne permettent pas de limite sur la durée de la garantie tacite, ni l'exclusion ou la limite des dommages particuliers, accessoires ou indirects, et, par conséquent, lesdites limites et exclusions peuvent ne pas s'appliquer à votre cas. Cette garantie vous donne des droits juridiques particuliers. Vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un État ou d'une province à l'autre.

Ceci constitue la garantie écrite exclusive de Kohler Co.

¿Necesita ayuda? Comuníquese al Centro de Atención al Cliente al 1-800-456-4537.

Para obtener información acerca de piezas de repuesto, cuidado y limpieza, y otro tipo de información, visite www.SterlingPlumbing.com.

Inodoros y lavabos de porcelana vitrificada - LIMITADA DE 5 AÑOS

Asientos de inodoro - LIMITADA DE 1 AÑO

Lavabos – Hechos de material sólido de Vikrell® – LIMITADA DE 10 AÑOS PARA USO RESIDENCIAL / LIMITADA DE 3 AÑOS PARA USO COMERCIAL

Lavabos de acero inoxidable - LIMITADA DE 5 AÑOS

De acuerdo a la clasificación arriba descrita, se garantiza que los inodoros y lavabos STERLING están libres de defectos de fabricación dentro del periodo de tiempo de la garantía limitada del modelo específico a partir de la fecha de venta. Se garantiza que los asientos de inodoro STERLING están libres de defectos de material y mano de obra por un año a partir de la fecha de instalación. Kohler Co. también garantiza por 5 años a partir de la fecha de venta que sus inodoros de bajo consumo de 1,28 y 1,6 estarán libres de defectos de fabricación que impidan la limpieza de la taza con una sola descarga conforme a la norma ASME A112.19.2/CSA B45.1 y para inodoros de descarga doble conforme a la norma ASME A112.19.14, siempre y cuando sean instalados y utilizados conforme a las instrucciones incluidas con el producto. El uso de limpiadores de inodoro que se colocan dentro del tanque anulará esta garantía.

Kohler Co., a su criterio, reparará, rectificará o reemplazará una unidad en los casos en que la inspección realizada por Kohler Co. determine que dichos defectos ocurrieron durante el uso normal dentro del periodo de cobertura indicado anteriormente. Kohler Co. no se hace responsable de costos de desinstalación o instalación donde se reemplace el producto. Los daños que resulten de errores de manejo, instalación o mantenimiento inadecuado no serán considerados como defectos de fabricación y no estarán cubiertos por esta garantía. Esta garantía es válida únicamente para el comprador consumidor original.

Para obtener el servicio de garantía, comuníquese con Sterling, a través de su contratista de plomería, centro de remodelación, mayorista o distribuidor, o llame o escriba a Sterling, Consumer Services, 444 Highland Drive, Kohler, Wisconsin 53044, 1-800-783-7546.

EN LA MEDIDA QUE LA LEY LO PERMITA, POR MEDIO DE LA PRESENTE SE DESCARGA RESPONSABILIDAD DE TODA GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUYENDO DE COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN USO DETERMINADO. KOHLER CO. Y EL VENDEADOR POR MEDIO DE LA PRESENTE DESCARGAN TODA RESPONSABILIDAD POR CONCEPTO DE DAÑOS PARTICULARES, INCIDENTALES O INDIRECTOS. Algunos estados/provincias no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita o a la exclusión o limitación de daños particulares, incidentales o indirectos, por lo que estas limitaciones y exclusiones pueden no aplicar a su caso. Esta garantía le otorga ciertos derechos legales específicos. Además, usted puede tener otros derechos que varían de estado a estado y provincia a provincia.

Ésta es la garantía exclusiva por escrito de Kohler Co.